

Dezember 2017

Amtliche Mitteilung
an einen Haushalt
Nr. 5/2017



Wolfsthaler Gemeindenachrichten



www.wolfsthal.gv.at

Die Zeitung für alle Wolfsthalerinnen und Wolfsthaler



Weihnachten in der Pfarre

Alle Termine bis zum 7. Jänner
finden Sie auf

Seite 7

Niederöstr. Landtagswahl 2018

Alle Informationen zur Wahl auf

Seite 8

Christbaum- abholung

Die Christbäume werden
am Dienstag, den 9.1.2018
ab 8:00 früh von den Gemein-
dearbeitern abgeholt.

Liebe Gemeinde!

Da wir nun schon wieder am Ende eines Jahres stehen ist es auch der richtige Zeitpunkt einen Rückblick in das abgelaufene Jahr zu tun.

Da wären die Straßenbauprojekte:

- Fertigstellung der Josef Ressel Straße
- Asphaltierung und Anlage des Gehsteiges in der Feldgasse
- Fertigstellung der Erneuerung der Schafberggasse (die Verbindung von der Schafberggasse zur Berggasse)
- Diverse Ausbesserungsarbeiten



das Wachstum unserer Gemeinde bei ca. 1500 Einwohner (Haupt- und Nebenwohnsitzen) einpendeln wird, hält und ist für mich nicht verhandelbar.

Kanal:

Die bewegtesten Zeiten hatten wir beim Thema Kanal. Da ist mit 30.6.2017 der Vertrag mit dem slowakischen Abwasserentsorger BVS abgelaufen. Eine Einigung über eine Vertragsverlängerung scheiterte an den überzogenen Forderungen der BVS, statt wie bisher 22 Cent/m³ wollte die BVS 93 Cent/m³. Da es nach 5 Jahren Verhandlung keine Annäherung gab, haben wir uns gemeinsam mit den Gemeinden Berg, Kittsee, Pama und Edelstal entschlossen, uns dem Abwasserverband Bruck-Neusiedl anzuschließen. Die BVS hat uns dabei gedroht am 30.6.2017 den Abwasserkanal zu sperren, wenn wir nicht einen Vertrag auf mindesten 5 Jahre mit Strafzahlungen bei Nicht-einleitung unseres Abwassers unterschreiben. Wolfsthal und

Bebauungsplan:

Ein Meilenstein für unsere Gemeinde ist sicher die Erlassung eines Bebauungsplanes für das gesamte Ortsgebiet. Wir wollen damit die Sicherung des dörflichen Charakters gewährleisten und diese Verordnung beinhaltet folgende wichtige Punkte:

- maximale Gebäudehöhe
- Mindestgröße von Bau-

plätzen

- Festlegung von max. 2 Wohneinheiten in Teilgebieten
- Max. Bebauungsdichte
- Bauweise (offen, einseitig offen, geschlossen, gekuppelt) je nach Bestandsaufnahme

Zur Regelung der Bebauung ist auch noch anzuführen, dass es keine weiteren Baugründe geben wird. Das Versprechen, dass sich

Berg haben nicht unterschrieben. Ich habe dann unseren Europaabgeordneten Othmar KARAS angerufen der mir sofort seine Unterstützung zugesagt hat und das Büro des EU Kommissars Johannes HAHN hat in der Slowakei interveniert und klargestellt, wenn es im Falle einer Umweltbelastung durch die Absperrung des Abwasserkanals kommt, dies im Verantwortungsbereich der Slowakei liege. Der Kanal wurde nicht abgesperrt, wir zahlen bis zum Anschluss den erhöhten Betrag von € 0,92 und wir werden so um den 10. Jänner 2018 an den Abwasserverband Bruck – Neusiedl anschließen.

Wie geht's 2018 weiter?

Straßenbau:

Wir planen die Asphaltierung des Leopold Rein Weges sowie die Sanierung des unteren Teiles der Triftgasse und der Oberen Gasse von Hausnummer 50 hinauf. Wasser und Kanal werden kontinuierlich verbessert und saniert.



Finanzen:

Unsere finanzielle Lage ist zwar nicht perfekt, aber auf Grund einer rigorosen Ausgabendisziplin ist es uns gelungen, für das näch-

ste Jahr erstmals einen Vorschlag auf die Beine zu stellen, der zur Gänze ohne den Verkauf eines Grundstückes auskommt. Dass wir auch in Zukunft sehr auf die Ausgabendisziplin schauen werden versteht sich von selbst.

Persönliche Anmerkungen:

Da ich seit 2013 Abgeordneter im Bundesrat bin und wir jetzt vor einer Landtagswahl stehen bei der ich als Spitzenkandidat des Bezirkes Bruck nominiert wurde, habe ich in letzter Zeit oft die Frage gehört, ob ich denn auch Bürgermeister bleibe. Dazu gibt es von mir nur eine Antwort, nämlich JA, ich bin und bleibe gerne der Bürgermeister unserer Gemeinde, wenn die Wolfsthaler und Wolfsthalerinnen das wollen. Eine eventuelle Funktion als Landtagsabgeordneter ist erstens eine Ehre, aber noch viel wichtiger – ich habe alle meine Tätigkeiten immer daran ausgerichtet, Nutzen und Vorteile für unsere Gemeinde zu lukrieren, so nahe wie möglich an oder in den Entscheidungsgremien zu sein.

Ich bin im Zuge meiner überregionalen Tätigkeiten viel herumgekommen. Dabei ist mir so richtig bewusst geworden, dass wir über einen Gastronomiebetrieb verfügen, der von einer Topqualität und weit über unsere Grenzen dafür bekannt ist.

Als Bürgermeister bin ich der Familie Kurtschack sehr dankbar für ihren Einsatz, für ihren Willen und für ihre Gastlichkeit und sehr



Kontakt:

0676 527 5102

buergermeister@wolfsthal.gv.at

stolz darauf, so einen Betrieb in unserer Gemeinde zu haben.

So wünsche ich euch allen gesegnete Weihnachten, einen guten Rutsch ins Jahr 2018 und verbleibe wie immer erreichbar unter der Tel. Nr. +43 676 5275102 als

Euer Bürgermeister
Gerhard Schödinger



Kommentar eines engagierten Hundebesitzers nach der letzten Ausgabe der Gemeindezeitung:

Auf den Hund gekommen?

Der Hund in der dörflichen Gemeinschaft

In den letzten Gemeindenachrichten wurde den Wolfstaler Hundebesitzern das Niederösterreichische Jagdgesetz nahegebracht. Aus den Reaktionen einiger Hundebesitzer war zu erkennen, dass einige Unsicherheit bei den Hundebesitzern herrscht, was das Halten und das Führen unserer Vierbeiner angeht. Deshalb richten wir hier eine neue Rubrik ein, die sich an alle Tierbesitzer richtet – insbesondere aber an unsere Hundehalter.

Wir werden versuchen, der Reihe nach einige Probleme, die durch Hunde entstehen aufzugreifen. Bitte teilen sie uns sowohl als Hundehalter, als auch als Betroffene mit, welche Themen, Vorschläge und Probleme sie haben – wir werden diese aufgreifen und versuchen miteinander Wege zu finden, die allen gerecht werden. Überall, wo Menschen zusammenleben ist es notwendig aufeinander Rücksicht zu nehmen, insbesondere dann, wenn andere Personen in ihren Rechten und in ihrer Lebensqualität beeinträchtigt werden können. Es liegt eindeutig am Hundehalter, sein Tier bzw. seine Tiere so zu halten, dass die Nachbarn und die übrige Dorfgemeinde weder wesentlich gestört, noch gefährdet werden. Dazu müssen die Hunde immer unter einer ausreichenden Kontrolle stehen. Der Hund darf im geschlossenen Garten frei laufen, wenn sichergestellt ist, dass er keine fremde Person gefährden kann. Hunde, die über den Zaun springen oder sich auf einem nur unzureichend gesicherten

Grundstück befinden, sind ohne Unterbrechung durch den Besitzer oder einer geeigneten Person zu überwachen. Auf keinen Fall dürfen Hunde ohne Aufsicht durch das Dorf streunen oder gar im Umland unterwegs sein.

Das Bellen der Hunde muss so weit unterbunden werden, dass keine andauernde Belästigung auftritt. Hunde, die jeden Passanten und jedes Auto, das sich am Grundstück vorbeibewegt verbellen, müssen erzogen oder in einem von der Straße abgewandten Teil des Gartens gehalten werden. Bellen sollte sich auf wenige Minuten am Tag beschränken.

Innerhalb der Ortstafeln sind Hunde grundsätzlich an der Leine zu führen. Hunde die „gefährlichen Rassen“* (siehe Fußnote) angehören oder die Kreuzungen mit diesen Rassen sind, müssen auf der Straße immer einen Maulkorb tragen. Diese Maßnahmen dienen sowohl der Sicherheit der Menschen auf der Straße, der Sicherheit im Verkehr als auch dem Wohl des Vierbeiners. Die Führer dieser Hunde müssen auch den Nachweis erbringen, dass sie diesen Hund führen dürfen. (Sachkundenachweis)

Außerhalb des Ortes dürfen (ein Entgegenkommen unserer Jägerschaft) Hunde, die sicher abrufbar sind, auf Feldwegen frei laufen. Bis zu einer Entfernung von max. 100 Meter und Sichtkontakt zu dem Tier versuchen die Jäger und die Gemeindeorgane das Freilaufen zu akzeptieren. Wobei der Weg zwischen Wolfsthal und Hainburg am Wald entlang nur tagsüber zwischen 07:00 morgens und 17:00 abends mit Hund begangen werden darf. Dies dient der Ruhe des Wildes, die

abends und früh morgens ihre Deckung im Wald zur Äsung verlassen. Der Weg vom Sportplatz Richtung Hainburg an der Leithner Ranch vorbei darf ganztägig benützt werden. Auf jeden Fall sind die Hunde bei Dunkelheit anzuleinen, um möglichen Problemen aus dem Weg zu gehen. Ausnahmen für diese Regel gelten für abgerichtete Diensthunde (im Dienst) und für Jagdhunde bei Ausübung jagdlicher Tätigkeit.

Den Anordnungen der Jäger bzw. der Gemeindeorgane ist Folge zu leisten.

Diese Kolumne wird in den nächsten Gemeindenachrichten weitergeführt – Anregungen und Kritiken bitte an die Gemeinde oder per e-mail an

hund@speed.at



***Rottweiler, Pitbullterrier, Bullterrier, American Staffordshire Terrier, Tosa Inu, Staffordshire Bullterrier, Dogo Argentino, Bandog (eigentlich keine Rasse, sondern die Bezeichnung für "Kettenhunde"), und entsprechende Mischlingsrassen**

RESTMÜLL ODER SPERRMÜLL?

AUF DIE GRÖSSE KOMMT ES AN...

... bei der **Unterscheidung** zwischen **Restmüll** und **Sperrmüll**. Da gibt es in den Sammelzentren immer wieder Missverständnisse.

SPERRMÜLL ist Abfall aus privaten Haushalten, der wegen seiner Größe und Beschaffenheit nicht in die Restmülltonne im eigenen Haushalt passt.

Wie zum Beispiel: Möbel, Teppiche, Matratzen, ...

Die Größe des Abfalls (und nicht die Menge) macht den Unterschied.

Vorübergehende **Mehrmengen** an Restmüll können über einen **GABL-Restmüllsack** entsorgt werden. Dieser Sack ist auf jedem Gemeindeamt oder im GABL-Büro um 3,- Euro erhältlich.

Er kann im Rahmen der Restmüllabfuhr (neben der Restmülltonne) zur Abholung bereitgestellt werden.

Falls doch einzelne Säcke mit Restmüll zum Sammelzentrum gebracht werden, müssen unsere Mitarbeiter 5,- Euro (60-Liter-Sack) oder 7,- Euro (100-Liter-Sack) verrechnen.



**ÜBERSCHÜSSIGER RESTMÜLL
IST KEIN SPERRMÜLL!**

DIE NEUEN WERTSTOFF-ZENTREN.

ALT HAT WERT. ALT WIRD WERT.

Der **GABL** setzt einen weiteren Schritt in Richtung umweltfreundliches und nachhaltiges Abfallmanagement und erweitert seine Sammelzentren zu Wertstoff-Zentren, kurz **WSZ** genannt.

Mit dem Umbau von bereits 7 Wertstoff-Zentren im **GABL**-Verbandsgebiet wurden alle gesetzlichen Auflagen für die Sammlung von Alt- und Problemstoffen erfüllt.

Die umgebauten **WSZ** bieten mehr Komfort bei der Anlieferung der Abfälle und Altstoffe. Ab sofort werden auch mehr Wertstoffe wie CDs, Kabel, Armaturen, Kanister, etc. auf den **WSZ** getrennt gesammelt. Diese werden einer sinnvollen Verwertung zugeführt. Damit leistet der **GABL** einen weiteren Beitrag für den Umweltschutz! Zum Großteil werden die Wertstoff-Zentren mit **GABL**-Personal geführt, das die ortsansässigen Gemeindemitarbeiter unterstützen und für eine geordnete Übernahme zu den Öffnungszeiten sorgen soll. In den nächsten Jahren sind weitere Aus- und Umbauprojekte von Altstoffsammelzentren zu Wertstoff-Zentren in den restlichen Verbandsgemeinden geplant.



ANNA'S BLUMENTRAUM
wünscht Allen eine besinnliche,
**ruhige Weihnachtszeit und einen guten
Rutsch ins Jahr 2018.**



Das Geschäft ist von 1.1.2018 bis 14.1.2018
geschlossen. Ab dem 15.1.2018 bin ich wieder,
wie gewohnt, für Sie da.

Mit blumigen Grüßen

Anna Niefergall



bezahlte Anzeige

Schneeräumung:

Wir möchten alle GemeindebürgerInnen daran erinnern, dass der Gehsteig, oder falls kein Gehsteig vorhanden ist, 1 Meter der Fahrbahnbreite, für die Fußgänger in der Zeit von 6 bis 22 Uhr schnee- und eisfrei gehalten werden muss. (StVO 1960)

Diese Verpflichtung besteht unabhängig davon, ob auf dem Grundstück ein Gebäude steht oder nicht, oder ob das (neue) Haus vielleicht noch nicht bewohnt ist.

Weiters möchten wir Sie daran erinnern, eventuelle Ablagerungen auf Straße oder Gehsteig z.B. Baumaterial, Schotter usw. ehestmöglich zu entfernen und im Winter möglichst auf eigenem Grund zu parken, um eine reibungslose Schneeräumung seitens der Gemeinde zu gewährleisten.

Sollten Wasserleitungen im Freien noch nicht entleert und abgesperrt sein, bitte umgehend winterfest machen, da ansonsten Frostschäden mit enormen Wasserverlusten die Folge wären.

Aus der Gemeinde:

Hochzeitsjubiläen:

50 Jahre:
Helga und Heinz Thaller



60 Jahre:
Weckermann Theresia und Hubert
Peterka Ingeborg und Kurt
Knaus Josefa und Franz

Geburten:

Matus Kemka
Kurt Kristel
Jakob Peterka
Paulina Wellan
Tina Pekarkova
Tomas Balaz
Karolina Marekova
Annika Schödinger



Liliana Marekova
David Preqi
Johannes Eilenberger
Sebastian Sopko
Klara Plancarova
Lea Arnoth
Al Khaldi Yakob

Sterbefälle:

Herbert Hoffmann
Herbert Krammer
Edita Rumanova

Elfriede Flink
Elfriede Reiter
Wilhelm Rittler

Johann Fläckel
Josef Leithner

Anton Hartl
Wilhelmine Schleger

Weihnachten in der Pfarre

Am 24.12. 2017 - : 4 Adventssonntag : Heilige Messe (Kinder, Jugend – Familienmesse) um 9.45Uhr. Musikalisch gestaltet: Sonnenstrahlen
Das Friedenslicht wird bereits bei der Hl. Messe in der Kirche sein und im Anschluss verteilt.

Am 24.12. 2017– Christmette - Um 19.00 Uhr – Musikalisch gestaltet von Everying

Am 25.12. 2017 (Montag) – Weihnachten – Hl. Messe um 9.45 Uhr

Am 26.12 2017 (Dienstag) – Hl. Stephanus – Hl. Messe um 9.45 Uhr

Am 30.12.2017 (Samstag) – Vorabendmesse um 17.00 Uhr

Am 31. 12.2017 (Sonntag) – Hl. Messe um 9.45 Uhr

Am 01.01 2018 (Montag) Hochfest der Gottesmutter Maria – Hl. Messe um 9.45 Uhr

Am 06.01.2018 (Samstag) Erscheinung des Herrn – Hl. Messe um 9.45 Uhr

Dreikönigsaktion. Unsere „Könige“ sind gleich nach der Hl. Messe unterwegs. Sie besuchen die Häuser, um die Geburt Christi zu verkünden und Spenden für notleidende Menschen zu sammeln.

Am 07.01.2018 (Sonntag) Taufe des Herrn – Heilige Messe um 9.45



Weihnachtsbeichte

Der Advent ist die Vorbereitungszeit auf das Weihnachtsfest.

Als Christen tragen wir die Sorge, unsere Herzen durch den Empfang des persönlichen Bußsakramentes (der heiligen Beichte) vorzubereiten. In unserer Pfarre ist dazu die Möglichkeit gegeben: eine halbe Stunde vor der Heiligen Messe am Samstag oder am Sonntag nach der Heiligen Messe oder nach persönlicher Terminvereinbarung.

Ich werde gerne unsere älteren- und kranken Mitglieder der Pfarrgemeinde in der Vorweihnachtszeit besuchen. Um vorherige Anmeldung werden Sie ersucht.

Heilige drei Könige – Sternsingen

In unserer Pfarre, genauso wie in vielen Pfarren im deutschsprachigen Raum, ist es eine wertvolle Tradition, gleich zu Beginn des neuen Jahres die Menschen in der Pfarrgemeinde zu besuchen und ihnen den Segen von Weihnachten – den Segen von Jesus Christus – zu bringen.

Die Sternsingeraktion ist eine große und weltweite Hilfsaktion von Kindern für die Kinder. Wir laden ganz herzlich alle Kinder und Begleitpersonen ein, bei der Sternsingeraktion mitzumachen. Zur besseren Planung ersuche ich Sie höflich um rechtzeitige Anmeldung bis 26.12. 2017 bei Fr. Tanja Krammer Tel. Nr. 0664/913 14 47.

**Ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr
2018 wünschen**

Pfarrer MMag. Artur Furman und der Pfarrgemeinderat



NÖ Landtagswahl 2018

Am Sonntag, dem 28. Jänner 2018 findet die NÖ Landtagswahl statt.

Wahlberechtigt sind

- österreichische Staatsbürger und Staatsbürgerinnen mit ordentlichem Wohnsitz in Niederösterreich, die spätestens am Wahltag (28.01.2018) 16 Jahre alt geworden sind und nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen sind,
- Auslandsniederösterreicher und Auslandsniederösterreicherinnen, die spätestens am Wahltag 16 Jahre alt geworden sind und bis zum 10. Dezember 2017 in die Landes-Wählerevidenz einer Niederösterreichischen Gemeinde eingetragen sind.

Wahlzeit in unserer Gemeinde ist von 06.45 bis 14.00 Uhr. Wahllokal ist das Gemeindeamt.

Als Serviceleistung erhält jeder Wahlberechtigte von der Gemeinde eine Wahlverständigungskarte, auf der Wahllokal, Wahlzeiten etc. angeführt sind. **Bitte nehmen Sie diese Karte zur Wahl mit.**

Wir weisen ausdrücklich auf die Ausweispflicht hin und ersuchen ALLE WÄHLER und WÄHLERINNEN, einen amtlichen Lichtbildausweis (Führerschein, Reisepass, Personalausweis) zur Wahl mitzubringen!

Wie können Sie wählen, wenn Sie sich am Wahltag voraussichtlich nicht in der Gemeinde, in deren Wählerverzeichnis Sie eingetragen sind, aufhalten?

Dazu benötigen Sie eine Wahlkarte. Mit dieser können Sie wie folgt ihre Stimme abgeben:

- am Wahltag in einem dafür vorgesehenen Wahlkarten-Wahllokal,
- am Wahltag vor einer besonderen Wahlbehörde (sogenannte „fliegende Wahlbehörde“) oder
- sofort nach Erhalt der Wahlkarte im Weg der Briefwahl.

Bis zu welchem Zeitpunkt kann die Ausstellung einer Wahlkarte beantragt werden?

MÜNDLICH (NICHT telefonisch)

- bis spätestens am 2. Tag vor dem Wahltag (Freitag 26.01.2018, 12.00 Uhr).

SCHRIFTLICH (per Brief, E-Mail, oder Fax, *immer mit Reisepassnummer oder Beilage einer Ausweiskopie*)

- bis spätestens am 4. Tag vor dem Wahltag (Mittwoch, 24.01.2018)
- bis spätestens am 2. Tag vor dem Wahltag (Freitag, 26.01.2018, 12.00 Uhr), wenn eine persönliche Übergabe der Wahlkarte an eine von der Antragstellerin oder dem Antragsteller bevollmächtigte Person möglich ist.

Bitte beachten Sie:

Bei einer mündlichen Antragstellung hat der Wahlberechtigte seine Identität glaubhaft zu machen (Vorlage eines amtlichen Lichtbildausweises wie z.B. Personalausweis, Reisepass, Führerschein).

Bei einer schriftlichen Antragstellung ist die Angabe der Reisepassnummer oder eine Ausweiskopie beizulegen.

Jeder Antrag auf Ausstellung einer Wahlkarte muss eine Begründung enthalten z.B. wegen Ortsabwesenheit. (Antragsformulare liegen am Gemeindeamt auf.)

Wenn die Wahlkarte für einen Angehörigen abgeholt wird ist dafür eine Vollmacht notwendig.

Erfolgt die Zustellung der Wahlkarte per Post, beachten Sie bitte, dass die Übernahme der Wahlkarte nachweislich mittels Rsb-Brief und eingeschrieben erfolgen muss.

Wenn Sie eine Wahlkarte beantragt haben, dürfen Sie nur mehr mit dieser Ihre Stimme abgeben, unabhängig davon, wo und auf welche Weise Sie wählen möchten.

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen die Mitarbeiter des Gemeindeamts gerne zur Verfügung.

Österreichisch - Slowakischer
NACHBARSCHAFTSBALL
Rakúsko - Slovenský
PLES SUSEDŮV

20. 1. 2018 19:30
Dancehaus, Stromová 1, Bratislava

Wir laden Sie ein

zu dem zweiten österreichisch - slowakischen Ball der Nachbarn die in den Grenzgebietgemeinden Wolfsthal, Berg und Hainburg and der Donau leben. Es erwartet Sie ein gemütlicher „Alles inklusive“ Abend voll von guter Musik, Tanz, schmackhaftem Essen und lokalen Qualitätsweine aus Österreich und Slowakei. Kommen Sie, erleben Sie viel Spass und lernen Sie euere Nachbarn kennen!

Pozývame Vás

na druhý rakúsko - slovenský ples susedov žijúcich v pohraničných obciach Wolfsthal, Berg a Hainburg. Čaká na Vás príjemný "all inclusive večer" plný skvelej hudby, tanca, dobrého jedla a kvalitných lokálnych rakúskych a slovenských vín. Prídite sa zabaviť a spoznať svojich susedov!

Kartenreservation - Rezervácia lístkov
atskball2018@gmail.com

Dresscode
Black Tie oder Trachten

Preis - Cena
60€

Sponsoren - Sponzori:

BS REAL ESTATE a.s.



Dorferneuerungsverein

Jahresrückblick

Auf Grund der Osterfeiertags sowie schlechtem Wetter musste der Termin der Flurreinigung zweimal verschoben werden und konnte daher erst am 6. Mai erfolgreich durchgeführt werden. Es fanden sich wieder zahlreiche Freiwillige am Treffpunkt beim Bahnhof ein.

Bei schönem Frühlingswetter stand der Flurreinigung nichts mehr im Wege. Trotz zahlreicher Teilnehmer ist die gesammelte Müllmenge heuer deutlich zurück gegangen! Ein erfreulicher Trend, der zeigt, dass hier offensichtlich ein gewisses Problembewusstsein eingetreten ist. Leider bleibt das Gewerbegebiet eine Problemzone, hier kommt es immer wieder zu größeren (illegalen) Ablagerungen.

Am Ende der Flurreinigung stand wieder das gemeinsame Gulaschessen am Dorfplatz. Der Dorferneuerungsverein möchte sich bei allen freiwilligen Helfern sowie bei der SPÖ Wolfsthal für ihre Mitarbeit bedanken und hofft, dass im kommenden Frühjahr noch mehr Teilnehmer eine noch geringere Müllmenge einsammeln werden.

Am 10. September fand nach einjähriger Pause wieder unser traditionelles Dorffrühstück im Schloss statt. Bei schönem früh-



herbstlichen Wetter kamen wieder zahlreiche Wolfsthaler nach der Kirche im Schloss zusammen. An dieser Stelle nicht nur ein herzliches Dankeschön an die Familie Konradsheim dass wir ihr Schloss für das Dorffrühstück benutzen durften, sondern auch der ÖVP Wolfsthal für ihre Unterstützung sowie an unseren Herrn Pfarrer, der an diesem Sonntag die Messe ausnahmsweise schon früher begann, damit sich im Anschluss noch das Dorffrühstück zeitlich ausging.

Ein Fernsteam des ORF war auch anwesend, filmte Eindrücke

von unserem Dorffrühstück und führte Interviews mit den Besuchern durch. Im November wurde der Beitrag in der Sendereihe „Heimat fremde Heimat“ als ein Teil der Sendung mit dem Titel „Slowaken in Österreich“ ausgestrahlt.

Neben der Pflege von Grünflächen werden von den Mitgliedern des Dorferneuerungsvereins auch immer wieder diverse Holzstühle ausgebessert oder erneuert. Derzeit wird das Gemeindewappen vor der Kirche umgestaltet und soll im Frühjahr abgeschlossen sein.



Die Bäuerinnen.

... im Gebiet Bruck/L.-Hainburg/D.

Wann fängt Weihnachten an?

*Wenn der schwache dem starken die Schwäche vergibt,
wen der starke die Kräfte des Schwachen liebt,
wenn der Habewas mit dem Habenichts teilt,
wenn der Laute bei dem Stummen verweilt
und begreift, was der Stumme ihm sagen will,
wenn das Leise laut wird und das Laute still,
wenn das Bedeutungsvolle bedeutungslos,
das scheinbar Unwichtige wichtig und groß,
wenn mitten im Dunkel ein winziges Licht,
Geborgenheit, helles Licht verspricht,
und du zögerst nicht, sondern du gehst
so wie du bist drauf zu,
dann, ja, dann
fängt Weihnachten an.*

(Rolf Krenzer)



**Wir grüßen euch zur Weihnachtszeit in herzlicher Verbundenheit
und wünschen viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr,
dass alle Träume werden wahr.**

Marta

Marianne

und die Wolfsthaler Bäuerinnen

Sportclub Wolfsthal

Liebe Wolfsthalerinnen und Wolfsthaler!

In den vorangegangenen Ausgaben der Gemeindezeitung haben wir uns intensiv dem Thema der Kampfmannschaft gewidmet, nun möchten wir Ihnen unsere Damenmannschaft als auch die Jugendmannschaften näherbringen. Frei nach dem Motto „Ladies first“ beginnen wir mit der Damenmannschaft.

Damenmannschaft

Der SC Wolfsthal stellt seit dem heurigen Jahr, neben der Kampf- und Reservemannschaft, auch eine Damenmannschaft die sich mittlerweile zu einem Zuschauermagnet entwickelt hat. Wenn die Damen auflaufen ist der Sportplatz meist gut besucht und man bekommt auch etwas für sein Kommen geboten. Die großen Erfolge blieben den Damen bislang verwehrt, wobei man bedenken muss, dass der Altersdurchschnitt der Damen bei 14,75! Jahren liegt. Die Betreuung der Damen obliegt den Herren Alfred Oberhofer und Josef Wolf, wobei die beiden Herren durch Frau Andrea Oberhofer, als weibliche Bezugsperson, unterstützt werden. Die aktuelle Trainingsbeteiligung liegt bei rund 16 Mädchen pro Trainingseinheit, was ziemlich bemerkenswert ist.

Wenn wir damit Ihr Interesse geweckt haben sollten können Sie sich der Damentruppe gerne anschließen. Die Trainingseinheiten finden jeweils dienstags und donnerstags von 19 bis 20 Uhr in der Volksschule Wolfsthal statt. Bei Fragen können Sie gerne Trainer Alfred Oberhofer unter der Nummer: 0664/3809151 kontaktieren.



Jugendmannschaften

Der SC Wolfsthal darf sich seit geraumer Zeit darüber freuen, dass sich auch die jüngsten Wolfsthaler für Fußball begeistern und sich dazu auch am Sportplatz in Wolfsthal versammeln. Die Jugendabteilung umfasst mittlerweile 27 Kinder. Die Leitung der Jugend obliegt den Herrschaften

Wolfgang Hartl, Mario Leskovits und Jürgen Skerlan. Damit die jungen Burschen und Mädels auch ihre Talente entfalten können werden sie durch ein motiviertes Trainerteam gecoacht. Das Trainerteam besteht aus den Herren Mario Leskovits, Michael Peterka, Thomas Krcal, Christof Hofmeister, Stefan Leithner und Peter Burghart. Die Jungspunde haben im Herbst an fünf Turnieren teilgenommen und man merkte den jungen Kickern die Freude am Sport sichtlich an.

Abschließend wünscht Ihnen der SC Wolfsthal besinnliche Feiertage und einen guten Rutsch ins Jahr 2018, in dem wir Sie hoffentlich auf unserer Sportanlage begrüßen dürfen.

Die Donaustimmen bedanken sich auf das Herzlichste für die Treue, den zahlreichen Besuch und das große Interesse an unseren Veranstaltungen. Vor allem danken wir für Ihre Unterstützung, Ihre Teilnahme und dem kräftigen Applaus bei unserem letzten Konzert „Sterne im Advent“.

Wir wünschen eine ruhige, besinnliche Adventszeit, ein freudiges Weihnachtsfest, sowie Glück und Gesundheit für das kommende Jahr 2018!



WASSERABLESUNG

Herzlichen Dank an Alle, die ihren Wasserstand bereits bekannt gegeben haben, leider fehlen aber noch ca. die Hälfte aller Haushalte.

Bitte melden Sie uns Ihren Wasserstand bis Ende des Jahres mit dem Erhebungsblatt, sollte das nicht mehr vorhanden sein, genügt auch ein Anruf oder eine e-Mail an die Gemeinde mit Bekanntgabe des Standes der Wasseruhr.

02165/626 76 oder gemeinde@wolfsthal.gv.at

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit!





KFZ-MEISTERBETRIEB

KAROSSERIE- & LACKIERUNGSCENTER

direkt bei uns im Haus!

KDB: Havarie & Lackierungen Raimund Ströcker: 0676 / 916 72 50

Leistungen:

- REPARATUR ALLER MARKEN
- HOL- UND BRING-SERVICE (kostenlos)
- Service, § 57a Überprüfung
- Klimatechnik, Spurvermessung, Reifenlager
- Außen- und Innenreinigung, Polieren
- Windschutzscheiben-Reparatur
- Versicherungsabwicklung - Direktverrechnung
- Übernahme des Selbstbehalts von uns (bis zu 100%)
- 24h Abschleppdienst - Tel. 0676 / 916 72 50
- Ersatzwagen bei Reparatur (kostenlos)



Autohaus WOLF e.U. • Betriebsstraße 6 • 2412 Wolfsthal • Tel. 02165 / 653 00 • office@autohauswolf.at

bezahlte Anzeige

Korrektur:

Der Punschstand der SPÖ Wolfsthal ist am FREITAG, den 22.12. 2017

(nicht wie irrträglich in der letzten Ausgabe der Gemeindezeitung angeführt am Samstag - Datum 22.12. war richtig!!!)

Vorschau 2018:

Trachtenball der Wolfsthaler Zukunft „WOZU“ am Samstag, 13.1.2018 im Musikheim

Kindermaskenball der SPÖ am Sonntag, 11.2.2017 ab 14:00 im Musikheim

Österreichisch - Slowakischer Nachbarschaftsball am Samstag, 20.1.2018 in Bratislava



WEIHNACHTS-INTENSIVKURS

Nachhilfecenter
Learn 4 life
wünscht frohe Weihnachten!

02.-06. Jänner 2018

JETZT ANMELDEN
€195,-/Kurs
alle Fächer - alle Schulstufen

02162/65205

www.learn4life-nachhilfe.at
Hauptplatz 18, Bruck/Leitha

bezahlte Anzeige

Inhaltsverzeichnis

Seite 2	Die Seite des Bürgermeisters
Seite 3	Die Seite des Bürgermeisters
Seite 4	Gastkommentar Hundebesitzer
Seite 5	Der Abfallverband informiert
Seite 6	Schneeräumung, Aus der Gemeinde
Seite 7	Weihnachten in der Pfarre
Seite 8	NÖ Landtagswahl 2018
Seite 9	Österr. - Slowakischer Nachbarschaftsball
Seite 10	Dorferneuerungsverein
Seite 11	Die Bäuerinnen
Seite 12	SCW
Seite 13	Donaustimmen, Wasserablesung
Seite 14	Einschaltung
Seite 15	Veranstaltungskalender, Inhaltsverzeichnis, Impressum
Seite 16	Energieförderservice

IMPRESSUM:

Medieninhaber und Herausgeber:

Gemeinde Wolfsthal, Hauptstraße 42, 2412 Wolfsthal

Redaktion:

Gemeinde Wolfsthal

Gemeindeamt

Tel: 02165 62676

Fax: 02165 62676 6

E-mail:

eva.leitner@wolfsthal.gv.at

Fotos:

Gemeinde Wolfsthal, privat,

Rest namentlich gekennzeichnet

Druck:

CME Print, Groß-Enzersdorf

Fördermöglichkeiten für Energieeinsparungen

Durch eine Gesetzesänderung des Energieeffizienzgesetzes gibt es eine zusätzliche Möglichkeit eine Förderung für Neubau oder Sanierung beim Energieförderservice zu beantragen.

Folgende Maßnahmen werden gefördert:

NEUBAU

Wärmepumpe	Solaranlage
Photovoltaik	Fernwärmeanschluss
Heizbrennwertgerät in Wohneinheiten	Dämmung (Außenwand, oberste Geschossdecke Fenster, Außentüren,

SANIERUNG

Wärmepumpe	Solaranlage
Ölkessel/ tausch	Ölkessel/ tausch
Gaskessel/ tausch	Fernwärmeanschluss
Biomassekessel/ tausch	Dämmung Außenwand
Thermentausch	Dämmung oberste Geschossdecke
Photovoltaikanlage	Fenstertausch, Tausch Außentüren

Um einen Anspruch auf diese Förderung zu erhalten wird als Nachweis der durchgeführten Maßnahme eine Kopie der Rechnung benötigt.

Maßnahmen die bereits vom Bund gefördert wurden sind von der Förderung ausgeschlossen.

Landesförderungen die nicht direkt die Maßnahme betreffen wie zb. Wohnbauförderung,

Heimwerkerbonus etc. sind generell trotzdem förderbar.

Förderungen können jeweils im laufenden Kalenderjahr von 01. Jänner bis 31. Dezember eingereicht werden. Auch rückwirkend möglich.

Ab Jänner kann man bereits Förderungen für 2018 einreichen.

Fördermöglichkeiten laufend bis 2020 im jeweiligem Kalenderjahr

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an einen Mitarbeiter vom **Energieförderservice** unter **07744/2040204** oder besuchen Sie folgende Homepage www.energie-foerder-service.at